

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Im Namen Allahs, des Gnädigen, des Barmherzigen

Fragen & Antworten

Die Regeln der Rezitation des Heiligen
Qur`an

Deutsch-Urdû

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا

Unser Herr, nimm (dies) an von uns (2:128)

Abteilung: Taleem-ul- Qur`an & Waqf-e- Ardhi Deutschland

Abu Nabil

(1)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Im Namen Allahs, des Gnädigen, des Barmherzigen

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ
(الشعراء: 196)

In deutlicher arabischer Sprache. (26:196)

وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا
(طه: 115)

Und Sprich "O mein Herr, mehre mich an Wissen" (20:115)

اقْرؤوا القرآنَ بِدُحُونِ الْعَرَبِ
(سنن النسائي والطبراني)

„Lies den Qur`an mit der arabischen Tonweise“ (An-Nisā’ī, at-Tabarānī)

Der Verheißene Messias (as) sagt:

„Tatsächlich ist „Ulamā“ der Plural von „Ālim“ und Wissen wird die Sache genannt, die wirklich existent und glaubhaft ist. Das wahre Wissen erlangt man aus dem Heiligen Qur`an. Dieses Wissen ist weder aus der Philosophie der Griechen, noch aus der britischen Philosophie zu entnehmen, denn die wahre Glaubensphilosophie ist nur aus den Weisheiten des Heiligen Qur`an erschließbar.“

(Malfoozat, Band 1, S: 231,232)

Hazrat khalifatul Messih V (ABA) sagte: „Jeder Ahmadi sollte besorgt darum sein, dass er selbst und auch seine Ehefrau und Kinder sich die Rezitation des Heiligen Qur`an zur Gewohnheit machen.“

(Freitagsansprache 24.9.2004)

Frage:1

Was sind die wichtigsten zu beachtenden Themen bei der Rezitation des Heiligen Qur`an?

Antwort:

- 1- Es ist wichtig, dass wir uns um die richtige arabische Aussprache bemühen.
- 2- Die Dehnung sollte nur so lang ausgesprochen werden, wie es erlaubt ist.
- 3- Bei der Pausierung sollten die verbindlichen Veränderungen der Regeln dafür beachtet werden.

سؤال: 1

قرآن کریم کی تلاوت کرتے ہوئے کن باتوں پر خاص طور پر غور کرنا چاہیے؟

جواب:

- قرآن کریم صحتِ تلفظ کے ساتھ اور عربی طرز پر پڑھا جائے۔
- آواز کو لمبا کرنے کے مواقع پر مناسب حد تک لمبا کیا جائے۔
- وقف کی صورت میں وقف کے قواعد کے مطابق مناسب تبدیلی کے ساتھ رکیں۔

Frage:2

Was ist die Definition von I`rāb (phonetischer Klang)?

Antwort:

Stehen diakritische Zeichen über oder unter einem Buchstaben, nennen sich I`rāb und geben dem Buchstaben einen eindeutigen phonetischen Klang.

سؤال: 2

إعراب سے کیا مراد ہے؟

جواب:

جب علاماتِ اعراب میں سے کوئی علامت حرف کے اوپر یا نیچے لگائی جائے تو وہ حرف کو واضح سمعی آواز دیتی ہے اسکو اعراب کہا جاتا ہے۔

Frage:3

Was sind die diakritischen Zeichen?

Antwort:

Fathah (ـَ), Zhammah (ـُ), Kasrah (ـِ),
Tanwīn (ـِ، ـً، ـٍ), Skūn (ğasmـْ),
Tashdid (ـّ), Zhammah Ishbāīah /
umgedrehtes Zhammah (ـِ), Fathah
Ishbāīah / Senkrechtes Fathah (ـِ),
Kasrah Ishbāīah / Senkrechtes Kasrah (ـِ).

سؤال: 3

کونسی علامتیں علاماتِ اعراب کھلاتی ہیں؟

جواب:

فتحة (ـَ)، ضمّة (ـُ)، كسرة (ـِ)، تنوين (ـِ، ـً، ـٍ)،
سكون (جزمـْ)، تشديد (ـّ)، ضمّة اشباعية (ـِ)، فتحة
اشباعية (ـِ)، كسرة اشباعية (ـِ)، ان علامتوں کو علاماتِ
إعراب کہا جاتا ہے۔

Frage:4

Was sind die orthographischen Hilfszeichen (Harakat)?

Antwort:

Fathah (َ) = Strich über der Linie
 Kasrah (ِ) = Strich unter der Linie.
 Zhammah (ُ) = Komma ähnliches Symbol über der Linie.
 (Die Linie steht jeweils anstelle eines Buchstaben).

سؤال:4

حرکات سے کیا مراد ہے؟

جواب:

فتحہ / زبر (َ) اوپر چھوٹا سا خط ہے۔

کسرہ / زیر (ِ) نیچے چھوٹا سا خط ہے۔

ضمّہ / پیش (ُ) گولائی میں مڑا ہوا خط ہے۔

Frage:5

Was bedeutet Mutaharrik-Harf?

Antwort:

Buchstaben mit einem Kasrah , Zhammah, Fathah (orthographische Hilfszeichen) werden „Harf Mutaharek“ genannt. Diese werden bei der Rezitation als Kurzvokale ausgesprochen.

سؤال:5

متحرک حرف سے کیا مراد ہے؟

جواب:

حرف متحرک: وہ حرف جس پر کسرہ (ِ)، ضمّہ (ُ) یا فتحہ (َ) کی حرکت ہو۔ اور اسکو پڑھتے ہوئے اس پر آواز قطعاً لمبی نہ ہو

Frage:6

Was bedeutet Tanwīn (ً ، ِ ، ٌ) ?

Antwort:

Wenn auf einem Buchstaben ein Doppel fathah - Zhammah, oder - Kasrah ist, kennzeichnet die zweite Animierung (orthographische Hilfszeichen) das Tanwīn. Es wird als Nūn Sākin am Ende eines Wortes ausgesprochen, doch nicht aufgeschrieben.

Kitāban = كِتَابًا Kitāban = كِتَابَانِ

Kitābun = كِتَابٌ Kitābun = كِتَابَيْنِ

Kitābin = كِتَابِينَ Kitābin = كِتَابِيْنَ

سؤال:6

تنوین سے کیا مراد ہے؟

جواب:

جس حرف پر دو حرکات (َ ، ُ ، ِ) ہوں تو اسکی دوسری حرکت تنوین کی علامت ہوتی ہے اور تنوین ایک نون ساکن لفظ کے آخر میں ہوتا ہے جو کہ پڑھنے میں آتا ہے لیکن لکھا نہیں جاتا۔

كِتَابًا = كِتَابَيْنِ كِتَابٌ = كِتَابَيْنِ كِتَابٍ - كِتَابِيْنَ

Ein leerer Abschnitt: Wie bei den überflüssigen Buchstaben, sind die leeren Abschnitte, die in manchen Wörtern der arabischen Schrift vorkommen, ein Mittel für einen besonderen Zweck. Diese werden aufgeschrieben, jedoch nicht ausgesprochen.

Bsp.:

أَذْرِكَ - وَمِيكَلَ

خالی دندانے: زائد حروف کی طرح بعض اوقات عربی کتابت میں خاص مقصد کیلئے الفاظ میں دندانے لکھے جاتے ہیں جو پڑھنے کے لحاظ سے زائد ہوتے ہیں۔

مثالیں: أذْرِكَ - وَمِيكَلَ

Frage:7

Was bedeutet Skūn (ğasm ، ْ)؟

Antwort:

Skūn bedeutet stocken. D.h., dass der Ton am Sākin-Buchstaben stockt, wenn ein Animierungsbuchstabe mit einem Skūn-Buchstaben verbunden wird. Bsp.: (قُلْ / Qull)

سؤال:7

سکون (جزم، ْ) سے کیا مراد ہے؟

جواب:

سکون کے معنی ٹھہراؤ کے ہیں یعنی متحرک حرف کو ساکن حرف کے ساتھ ملاتے ہوئے اس پر آواز ٹھہرنی چاہیے۔

مثال: قُلْ

Frage:8

Was bedeutet Taschdīd (ّ)؟

Antwort:

Taschdīd bedeutet Betonung des Muschaddad-Buchstaben. Es wird ausgedrückt, indem der Ton kurz auf dem Buchstaben hält und dann die Animierung (Harkat) ausgesprochen wird. Es besteht eigentlich aus zwei Buchstaben.

سؤال:8

تشدید (ّ) سے کیا مراد ہے؟

جواب:

تشدید سے مراد ہے کہ حرف مشدّد کو مضبوطی سے ادا کرنا اور مضبوطی سے ادا کرنے کیلئے پہلے اس پر آواز ٹھہرے گی پھر اسکی حرکت پڑھیں گے چنانچہ مشدّد حرف میں دراصل دو حرف ہوتے ہیں۔

Frage:9

Was ist ein Betonungsbuchstabe (Muschaddad-Buchstabe) ?

Antwort:

Der Buchstabe, worauf dieses Zeichen (ّ) ist, nennt sich Betonungsbuchstabe.

سؤال:9

تشدید والے حرف کو کیا کہتے ہیں؟

جواب:

جس حرف پر تشدید (ّ) کی علامت ہو اسے مشدّد حرف کہتے ہیں۔

Frage:10

Was bedeutet Runnah (Nasallaut)?

Antwort:

Runnah bedeutet, dass die intonierte Stimme aus der Nasenwurzel kommt und wie der Dehnungsbuchstabe Alif (ا) gedehnt wird.

سؤال:10

عنتہ سے کیا مراد ہے؟

جواب:

ترنم میں حسن پیدا کرتی ہوئی ایک الف کے برابر لمبی اور ناک کی جڑ کی طرف جاتی ہوئی آواز کو عنتہ کہا جاتا ہے۔

Beim Beginnen mit dem bestimmten Artikel Alif Lām (AL) wird beim leeren Alif ein (.....) dazu gefügt. Antwort: Fathah

Bsp.: الْمُؤْمِنُ ← أَلْمُؤْمِنُ , الشَّيْءُ ← أَلشَّيْءُ

خاص ناموں سے ابتدا کرتے ہوئے الف خالی پر (.....) لگایا جاتا ہے۔

جواب: فتحہ

مثالیں: الْمُؤْمِنُ ← أَلْمُؤْمِنُ , الشَّيْءُ ← أَلشَّيْءُ

(5)

جو لوگ قرآن کو عزت دیں گے وہ آسمان پر عزت پائیں گے۔ (کشتی نوح)

Diejenigen, die den Qur'an ehren, werden im Himmel geehrt werden

Frage: 11

Wie wird das Wort (مَلَايَه) im Heiligen Qur'an ausgesprochen?

Antwort:

Das Alif, das im Wort (مَلَايَه) vorkommt, ist ein überflüssiges Alif und wird nicht ausgesprochen.

سؤال: 11

قرآن مجید میں لفظ (مَلَايَه) کیسے پڑھا جاتا ہے؟

جواب:

لفظ (مَلَايَه) قرآن مجید میں الف زائدہ کے ساتھ آتا ہے اور یہ پڑھنے میں نہیں آتا۔

Frage :12

Wurden die Pausezeichen im Heiligen Qur'an offenbart und sind diese endgültig?

Antwort:

Nein, die Pausezeichen im Heiligen Qur'an wurden weder offenbart, noch sind sie endgültig.

سؤال: 12

قرآن مجید میں کیا رموز اوقاف قطعی اور الہامی ہیں؟

جواب:

علامات وقف قطعی اور الہامی نہیں ہیں قرآن مجید میں انکو رموز اوقاف کہتے ہیں۔

Frage: 13

Was bedeuten die folgenden Pause zeichen?

Saktah, Waqfah, Qiff

Antwort:

Saktah: Einlegung einer kurzen atemlosen Pause.

Waqfah: Einlegung einer langen atemlosen Pause.

Qiff: Pause sollte eingelegt werden.

سؤال: 13

مبینه رموز اوقاف (سکتہ، وقفہ، قف) سے کیا مراد ہے؟

جواب:

سکتہ: مفہوم کو نمایاں کرنے کیلئے آیت کے دوران تھوڑا سا توقف

کرتے ہیں مگر سانس نہیں توڑتے اس کو سکتہ کہتے ہیں۔

وقفہ: لمبے سکتے کی علامت ہے۔

قف: یہ لفظ قف ہے جس کے معنی ہیں ٹھہر جا۔

Frage:14

Was kündigt dieses Zeichen (۵)?

Antwort:

Dieses Zeichen (۵) kündigt das Ende eines Verses an außer bei den Kūfiyīn.

Kūfiyīn = Leute aus der Stadt Kūfah (Iraq).

سؤال: 14

اس علامت (۵) سے کیا مراد ہے؟

جواب:

یہ وہ علامت ہے کہ اس موقع پر غیر (کوفیٹین) کے نزدیک آیت

کہلاتی ہے (کوفیٹین = اہل کوفہ / عراق)۔

Frage: 15

Was bedeutet Nūn Qutnī (ن ا)?

Antwort:

An manchen Stellen im Heiligen Qurān erscheint unter einem Alif ein kleines Nūn (ن), das im Zusammenhang mit dem vorangegangenen Wort gelesen wird. Dies ist eine andere Form des vorangegangenen Buchstaben mit Tanwīn.

Bsp.: خَيْرًا ۞ الَّذِي ← خَيْرٌ نَلَّذِي

سؤال: 15

نون قطنی (ن ا) سے کیا مراد ہے؟

جواب:

قرآن مجید میں بعض مقامات پر الف (ا) کے نیچے چھوٹا سانوں (ن ا) لکھا ہوتا ہے یہ نون (نون قطنی) پچھلے لفظ کی تنوین سے بدلا ہوتا ہے اور جب تک پچھلے لفظ سے اسکا تعلق رہے یہ قائم رہتا ہے اور جب پچھلے لفظ سے تعلق کاٹ دیں یعنی وقف کی صورت میں تو یہ ختم ہو جاتا ہے۔

مثال: خَيْرًا ۞ الَّذِي ← خَيْرٌ نَلَّذِي

Frage 16:

Was bedeuten die Hurūfe Zāedah (überflüssige Buchstaben)?

Antwort:

Hurūfe Zāedah bedeutet „überflüssige Buchstaben“. Sie sind die zeichenlosen Alif (ا), Waw (و) und Ya (ي) und werden im Heiligen Qurān nicht ausgesprochen. Die Kennzeichnung auf dem zeichenlosen Alif ist ein kleines (x) oder ein (•).

Bsp.: مِنْ تَبَائِي - قَوَائِرًا - سَأُورِيكُمْ - وَأُولِي الْأَمْرِ -

- كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ - وَأُولِيكَ - بِلِقَائِي رَبِّهِمْ

سؤال: 16

حروف زائدہ سے کیا مراد ہے؟

جواب:

قرآن کریم میں بعض مقامات ایسے ہیں کہ (اوی) حرکت سے خالی ہوتے ہیں لیکن پڑھنے میں نہیں آتے انکو حروف زائدہ کہتے ہیں الف خالی پر عموماً چھوٹا سا (•) یا (x) لگا ہوتا ہے جس کا مطلب ہے کہ اسے نہیں پڑھنا۔

مثالیں: مِنْ تَبَائِي - قَوَائِرًا - سَأُورِيكُمْ - وَأُولِي الْأَمْرِ -

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ - وَأُولِيكَ - بِلِقَائِي رَبِّهِمْ

Frage: 17

Wann werden die Namen Allah (الله) und Allahumma (اللَّهُمَّ) sanft ausgesprochen?

Antwort:

Die Namen werden sanft ausgesprochen, wenn ein Buchstabe mit einem Kasrah (ـِ) vorangestellt ist.

Bsp.: قُلِ اللَّهُمَّ , بِسْمِ اللَّهِ

سؤال: 17

اللہ اور اللَّهُمَّ کے لفظوں کو کب باریک پڑھیں گے؟

جواب:

اللہ اور اللَّهُمَّ کے لفظوں کو باریک پڑھیں گے اگر اللہ کے (ل) سے پہلے زیر یعنی کسرہ (ـِ) ہو۔

مثالیں: قُلِ اللَّهُمَّ , بِسْمِ اللَّهِ

اے دوستو جو پڑھتے ہو اُمّ الکتاب کو اب دیکھو میری آنکھوں سے اس آفتاب کو درّ شمس

O Freunde, die den Umm Al-Kitab lesen ... nun schaut euch diesen Schein durch meine Augen an

<p>Frage:18</p> <p>Wann werden die Namen Allah (الله) und Allahumma (اللَّهُمَّ) unsanft ausgesprochen?</p> <p>Antwort:</p> <p>Die Namen werden unsanft ausgesprochen, wenn ein Buchstabe mit einem Fathah (َ) oder einem Zhammah (ُ) vorangestellt ist.</p>	<p>سؤال: 18</p> <p>اللہ اور اللہُمَّ کے لفظوں کو کب موٹا (پُر) پڑھیں گے؟</p> <p>جواب:</p> <p>اللہ اور اللہُمَّ کے لفظوں کو موٹا پڑھیں گے اگر ان الفاظ سے پہلا لفظ ان سے منسلک ہو اور اُسکے آخری حرف پر ضمّہ (ُ) یا فتحہ (َ) ہو۔</p>
<p>Frage:19</p> <p>Nennen sie die Hurūfe Qalqalah (Nachschwingungsbuchstaben)!</p> <p>Antwort: (ق / q , ط / t , ب / b , ج / ğ , د / d)</p>	<p>سؤال: 19</p> <p>کونسے حروف حروفِ قَلْقَلَة کہلاتے ہیں؟</p> <p>جواب: ق ط ب ج د</p>
<p>Frage:20</p> <p>Was bedeutet Qalqalah Nachschwingung)?</p> <p>Antwort:</p> <p>Qalqalah bedeutet, dass einer der folgenden Buchstaben (q t b ğ d) ein Skūn besitzt und dort, wo die Stimme anhält, mit einem Ruckenton ausgesprochen wird (d.h. Kurz vor dem Anhalten oder Stoppen auf dem Nachschwingungsbuchstaben werden die Lippen geöffnet).</p>	<p>سؤال: 20</p> <p>قَلْقَلَة سے کیا مراد ہے؟</p> <p>جواب:</p> <p>حروفِ قَلْقَلَة ق ط ب ج د ساکن ہونے کی صورت میں انکو پڑھتے ہوئے جس جگہ آواز ٹھہرتی ہے وہاں تھوڑی سی جنبش دی جائے ان کے اس ہلانے کو قَلْقَلَة کہتے ہیں یعنی حروفِ قَلْقَلَة پر آواز ختم ہونے سے پہلے ہی لب کھول دیں۔</p>
<p>Frage:21</p> <p>Wie wird das Personalpronomen Anā (أنا) ausgesprochen?</p> <p>Antwort:</p> <p>Das Personalpronomen Anā (أنا) wird immer Ana (أنا) ausgesprochen.</p>	<p>سؤال: 21</p> <p>ضمیر مفرد مُتَكَلِّم (ضمیر مُتَفَصِّل - أنا) کو کیسے پڑھنا چاہیے؟</p> <p>جواب:</p> <p>ضمیر مفرد مُتَكَلِّم (أنا) کو قرآن مجید میں ہر جگہ (أنا) کر کے پڑھنا چاہیے۔</p>

Frage:22

Wann findet das Runnah (Nasallaut) statt?

Antwort:

- bei Nūn und Mīm Muschaddad (beim Anhalten oder nicht beim Anhalten).

- bei Nūn Sākin und Mīm Sākin (beim Anhalten und wenn die Bedingungen des Runnahs erfüllt werden).

سؤال:22

عنتہ کب عمل میں آتا ہے؟

جواب:

نِیَام پر رکنے یا نہ رکنے (وقف اور وصل) کی صورت میں عمل میں آتا ہے۔

نِیَام پر صرف نہ رکنے (وصل) کی صورت میں بشرطیکہ عنتہ کرنے کی شرائط موجود ہوں۔

Frage:23

Was bedeutet Hamzah?

Antwort:

Wenn der Buchstabe Alif ein (orthographische Hilfszeichen) besitzt.

(اُ ، آ ، اِ)

سؤال:23

همزہ کسے کہتے ہیں (الف متحرک)؟

جواب:

جس الف پر کوئی حرکت ہو۔ (اُ ، آ ، اِ)

Frage:24

Nennen sie die Arten der Regeln des Mīm Sākin (م)!

Antwort:

- Ichfā' (Verbergung)
- Idrām (Assimilation)
- Izhār (deutliche Aussprache)

سؤال:24

قواعد میم ساکن (م) کتنی قسموں پر مشتمل ہیں؟

جواب:

- (a) اخفاء (b) ادغام (c) اظہار

Frage:25

Was bedeutet Ichfā' (Verbergung) des Mīm Sākin (م)؟

Antwort:

Wenn der Buchstabe (Ba) nach einem Mīm Sākin (م) erscheint, wird es mit einem leichten nasalen Klang für eine Dauer von 2 Harakāt betont.

Bsp.: **أَمْرُهُمْ بَيْنَهُمْ** - **فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ**

سؤال:25

اخفاء میم ساکن سے کیا مراد ہے؟

جواب:

میم ساکن (م) کے بعد اگر حرف با (ب) آجائے تو میم ساکن کو (ب) سے ملاتے وقت اس کی آواز کو ناک میں چھپا کر اخفاء کے ساتھ پڑھنا چاہیے اور اس پر آواز دو حرکات لمبی کی جاہے۔

مثالیں: **أَمْرُهُمْ بَيْنَهُمْ** - **فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ**

Frage: 26

Was bedeutet Idrām (Assimilation) des Mīm Sākin (م)?

Antwort:

Sollte nach einem Mīm Sākin (م) ein animiertes Mīm (م , مَ , مِ) erscheinen, wird das Mīm Sākin bei der Verbindung mit dem folgenden Mīm zu einem Mīm Muschaddad (م) geändert und 2 Harakāt mit Runnah ausgesprochen.

سؤال: 26

ادغام میم ساکن سے کیا مراد ہے؟

جواب:

میم ساکن کے بعد اگر میم متحرک اگلے لفظ کے شروع میں آجائے تو (م) کو اگلے میم کے ساتھ ملا دیا جاتا ہے اور یہ ایک مشدّد میم (م) بن جاتی ہے، اس پر آواز غنّہ کے ساتھ ۲ حرکات لمبی کی جاتی ہے اسکو ادغام میم ساکن کہا جاتا ہے۔

Frage: 27

Was bedeutet Izhār (deutliches Aussprechen) des Mīm Sākin (م)?

Antwort:

Wenn nach einem Mīm Sākin einer der 26 Buchstaben aus dem Alphabet außer (Ba- ب) folgt und ein animiertes Mīm (م) erscheint, wird es ohne Runnah und Verlängerung ausgesprochen.

Bsp.: عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ ، أَلَمْ تَرَ كَيْفَ

سؤال: 27

اظہار میم ساکن سے کیا مراد ہے؟

جواب:

میم ساکن (م) کے بعد اگر حرف (ب یا میم) متحرک کے سوا کوئی 26 حروف تہجی میں سے آجائے تو میم ساکن (م) کو ظاہر کر کے لمبا کئے بغیر اور غنّہ کے بغیر پڑھنا چاہیے۔

مثالیں: عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ ، أَلَمْ تَرَ كَيْفَ

Frage: 28

Verbindet die passenden Antworten!

- 1- Idrām (Assimilation) des Mīm Sākin (م).
- 2- Izhār (deutliches Aussprechen) des Mīm Sākin (م).
- 3- Ichfā' (Verbergung) des Mīm Sākin (م).

Antwort: 1 → 3 , 2 → 1 , 3 → 2 →

سؤال: 28

مناسب جواب کے ساتھ ربط کیجیئے؟

فِيْ اَمْوَالِ النَّاسِ ، اَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُوْنَ
تَرْمِيْهِمْ بِحِجَارَةٍ ، اَنْتُمْ بَرِيْئُوْنَ
فَاَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّتٍ ، اِنَّكُمْ مُّتَّبِعُوْنَ

جواب: برائے مہربانی جواب سامنے ملاحظہ کیجیئے ←

Beim Beginnen mit dem leeren Artikel Alif ohne Al Ta'rif (AL) wird dem Alif ein (.....) dazugefügt. In der verbindlichen Situation verstummt das Alif

Antwort: Kasrah Bsp.: عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ ← اِبْنُ

عام ناموں سے ابتداء کرتے ہوئے الف خالی پر (.....) لگائی جاتی ہے اور وصل کی صورت میں الف پڑھنے میں نہیں آتا۔

جواب: کسره مثال: عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ ← اِبْنُ

<p>Frage:29 Bestimmt Arten der Regeln des Nūn Sākin und Tanwīn!</p> <p>Antwort:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Izhār (deutliches Aussprechen) - Idrām (Assimilation) - Iqlāb (Umwandlung) - Ichfā' (Verbergung) 	<p>سؤال: 29 قواعد نون ساکن یا تنوین کتنی قسموں پر مشتمل ہیں؟</p> <p>جواب:</p> <p>(a) اظہار (b) ادغام (c) اقلاب (d) اخفاء</p>
<p>Frage:30 Welche Buchstaben gehören zu den Kehlbuchstaben (Hurūfe Halqī)!</p> <p>Antwort:</p> <p>ح/ح - ه/ه - غ/غ - خ/خ - ع/ع - ؤ/ؤ - آ/أ - ء/ء</p>	<p>سؤال: 30 کونسے حروف حلقی (حروف اظہار) کہلاتے ہیں؟</p> <p>جواب: ع غ ح خ ہ ء/أ</p>
<p>Frage:31 Was bedeutet Izhār Nūn Sākin (ن) und Tanwīn (ـَـّـ)؟</p> <p>Antwort: Wenn nach einem Nūn Sākin oder Tanwīn einer der Kehlbuchstaben (Hurūfe Halqī) erscheinen, wird das Nūn Sākin oder Tanwīn deutlich ausgesprochen, wie bei einem Sākin-Buchstaben die Stimme stockt, nicht verlängert und ohne Runnah (Nasallaut) ausgesprochen wird.</p> <p>Bsp.: مِّنْ غَيْرٍ - اَفْسَحُوْهُ هٰذَا - اِنْ عَصَيْتُ - عَذَابٌ غَلِيْظٌ</p>	<p>سؤال: 31 اظہار نون ساکن یا تنوین سے کیا مراد ہے؟</p> <p>جواب: حروف حلقی سے پہلے اگر نون ساکن یا تنوین آجائے تو نون کو واضح پڑھتے ہیں اور دیگر ساکن حروف کی طرح اس پر آواز ٹھہراتے ہیں لمبی نہیں کرتے یعنی (ظاہر کر کے) اور غنّہ کے بغیر پڑھتے ہیں۔</p> <p>مثالیں: مِّنْ غَيْرٍ - اَفْسَحُوْهُ هٰذَا اِنْ عَصَيْتُ - عَذَابٌ غَلِيْظٌ</p>
<p>Frage:32 Was bedeutet Idrām Nūn Sākin (ن) und Tanwīn (ـَـّـ)؟</p> <p>Antwort: Idrām bezieht sich auf die Verbindung von einem Sākin-Buchstaben mit einem Betonungs-Buchstaben. Falls dies bei den Buchstaben (ي، ن، م، و) einsetzt, werden sie mit Runnah und bei den Buchstaben (ل، ر) ohne Runnah ausgesprochen.</p> <p>Bsp.: مِّنْ مِّثْلِهِ - سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ - لَنْ نُؤْمِنَ</p>	<p>سؤال: 32 ادغام نون ساکن یا تنوین سے کیا مراد ہے؟</p> <p>جواب: نون ساکن یا تنوین کو حرف تشدید سے ملانے کو ادغام کہا جاتا ہے۔</p> <p>(ی، ن، م، و) ادغام بغنّہ یعنی غنّہ کے ساتھ اور آواز ۲ حرکات لمبی کی جاتی ہے لیکن (ل، ر) ادغام بغیر غنّہ یعنی غنّہ کی آواز نہیں نکالی جاتی اور نہ ہی لمبی کی جاتی ہے۔</p> <p>مثالیں: مِّنْ مِّثْلِهِ - سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ - لَنْ نُؤْمِنَ</p>

Frage 33

Welche Buchstaben gehören zum Idrām Nūn Sākin (ن) und Tanwīn (ـَـِـِ)؟

Antwort: i/ی - n/ن - m/م - u/و - l/ل - r/ر

سؤال: 33

نون ساکن یا تنوین کے بعد کونسے حروف ادغام کہلاتے ہیں؟

جواب: ی ن م و ل ر

Frage 34

Was bedeutet Iqlāb Nūn Sākin (ن) und Tanwīn (ـَـِـِ)؟

Antwort:

Wenn der Buchstabe Bā (ب) nach einem Nūn Sākin (ن) oder Tanwīn folgt, wird der Klang des Nūn Sākin in den Klang eines Mīms (م) geändert. Dies wird mit Runnah betont und 2 Harakāt verlängert.

Bsp.: لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ - مِنْ بَطُونِهَا - مِنْ بَعْدِهِ

سؤال: 34

اقلاب نون ساکن یا تنوین سے کیا مراد ہے؟

جواب:

حرف با (ب) سے پہلے اگر نون ساکن (ن) یا تنوین آجائے تو نون ساکن کی آواز غنہ کے ساتھ میم (م) میں بدل جاتی ہے اور اس پر آواز کو ٹھرا کر دو حرکات لمبا کیا جاتا ہے۔

مثالیں: لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ - مِنْ بَطُونِهَا - مِنْ بَعْدِهِ

Frage:35

Was bedeutet Ichfā' das Nūn Sākin oder Tanwīn ?

Antwort:

Wenn ein Buchstabe außer den Kehlbuchstaben (Hurūfi Halqī), Idrām-Buchstaben (Hurūf-e-Idghām) oder der Buchstabe Bā (ب) nach einem Nūn Sākin oder Tanwīn vorkommt, wird durch Ichfā' ausgesprochen. D.h., dass die Spitze der Zunge den oberen Teil des Mund berührt und ein leichter nasaler Klang dadurch entsteht. Dies verursacht die intonierte Stimme und bewirkt einen schönen Klang bei der Rezitation. Das Ichfā' sollte 2 Harakāt verlängert werden.

Bsp.: إِنَّ كُنْتُمْ فُعَلَيْنَ - مَاءٌ ثَجَاجًا - إِلَّا عِنْدَنَا

سؤال: 35

اخفاء نون ساکن یا تنوین سے کیا مراد ہے؟

جواب:

نون ساکن یا تنوین کے بعد حروف حلقی یا حروف ادغام اور حرف با (ب) کے علاوہ کوئی حرف ہو تو نون ساکن یا تنوین کو اخفاء سے پڑھنا چاہیے یعنی زبان کی نوک کو تالو کے ساتھ لگا کر اس پر آواز دو حرکات لمبی ہوتی ہے اور تلاوت میں ترنم اور حسن پیدا ہوتا ہے۔

مثالیں: إِنَّ كُنْتُمْ فُعَلَيْنَ - مَاءٌ ثَجَاجًا - إِلَّا عِنْدَنَا

Dem zeichenlosen Alif (A), das vor einem Wort steht, wird ein (.....) hinzugefügt wenn der dritte Buchstabe ein Zhammah besitzt.

Antwort: Zhammah

Bsp.: أَشَدُّ بِهِ أَرْزَى - أَقْتُلُوا يُوسُفَ

لفظ کے تیسرے حرف پر پیش (ضمہ) ہونے کی صورت میں الف خالی پر (.....)

لگائی جاتی ہے۔ جواب: ضمہ

مثالیں: أَشَدُّ بِهِ أَرْزَى - أَقْتُلُوا يُوسُفَ

Frage 36:

Was bedeutet vollständige Assimilation (Idrām Tām)?

Antwort:

Wenn nach einem Nūn Sākin (ن) oder Tanwīn einer der Muschaddadbuchstaben (ر , ل) folgt, wird das Nūn Sākin nicht ausgesprochen und der Buchstabe vor dem Nūn Sākin wird mit dem nachfolgenden Idrām-Buchstaben ohne Runnah und ohne Verlängerung ausgesprochen. Es nennt sich (Idrām Tām).

Bsp.: لَيْنٌ لَّمْ يَنْتَهُ مِنْ لَأِ يُؤْمِنُ بِهِ أَكَلًا لَمَّا

سؤال: 36

ادغام تام سے کیا مراد ہے؟

جواب:

نون ساکن یا تنوین کے بعد حرف ادغام (ل یا ر) آجائے تو نون ساکن پڑھنے میں نہیں آتا اور اس سے پچھلے حرف کو اس کے بعد والے مشدد حرف کے ساتھ ملاتے وقت غنہ کی آواز نہیں نکالی جاتی اور نہ ہی لمبی کی جاتی ہے اسکو ادغام تام کہتے ہیں۔

مثالیں: لَيْنٌ لَّمْ يَنْتَهُ مِنْ لَأِ يُؤْمِنُ بِهِ أَكَلًا لَمَّا

Frage:37

Was bedeutet unvollständige Assimilation Idrām-e- Nāqış ?

Antwort:

Wenn nach einem Nūn Sākin oder Tanwīn einer der Muschaddadbuchstaben Yā oder Wāw Sākin folgt, wird das Nūn Sākin mit dem darauf folgenden Muschaddadbuchstaben nasal Runnah betont und 2 Harāk gedehnt. Es nennt sich unvollständige Assimilation.

Bsp.: فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ - حَسَنًا يُضْعِفُهُ لَكُمْ

لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ - مَنْ يَفْعَلُ

سؤال: 37

ادغام ناقص سے کیا مراد ہے؟

جواب:

نون ساکن یا تنوین کے بعد اگر (ی، و) آجائے تو اس صورت میں اس سے پچھلے حرف کو اس کے بعد والے مشدد حرف کے ساتھ ملاتے وقت غنہ کی آواز نکالی جاتی ہے اور دو حرکات لمبی کی جاتی ہے۔ ایسے نون ساکن اس میں مد غم ہو جاتا ہے اسے ادغام ناقص کہتے ہیں۔

مثالیں: فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ - حَسَنًا يُضْعِفُهُ لَكُمْ

لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ - مَنْ يَفْعَلُ

Frage:38

Was bedeutet absoluter Izhār?

Antwort

Wenn nach einem Nūn Sākin ein Wāw oder Yā sich in einem Wort, oder in zwei Wörtern befinden, findet die Assimilation nicht statt. Stattdessen wird es mit Izhār ausgesprochen. Dies nennt sich absoluter Izhār (Izhār Mutlaq).

Bsp.: الدُّنْيَا ، بُنْيَانٌ ، قِنْوَانٌ ، صِنْوَانٌ

ن وَالْقَلَمِ ، يَسْ ○ وَالْقُرْآنِ

سؤال: 38

اظہار مطلق سے کیا مراد ہے؟

جواب:

نون ساکن (ن) کے بعد اگر (وی یا) ایک ہی لفظ میں اکٹھے آجائیں یا دو لفظوں کے درمیان جیسے (سورۃ القلم سورۃ یس) میں ہے، تو ان صورتوں میں ادغام نہیں کیا جاتا لیکن نون ساکن اظہار کے ساتھ پڑھا جاتا ہے اسکو اظہار مطلق کہا جاتا ہے۔

مثالیں: الدُّنْيَا ، بُنْيَانٌ ، قِنْوَانٌ ، صِنْوَانٌ

ن وَالْقَلَمِ ، يَسْ ○ وَالْقُرْآنِ

Frage:42

Was bedeutet symmetrische Assimilierung (Idrām Mutamāthil)?

Antwort:

Beide Buchstaben müssen von der Abstammung her gleich sein und zu dem, die gleichen Eigenschaften der Laute haben. Dadurch wird der erste Sākin-Buchstabe nicht ausgesprochen.

Bsp.: قَدْ دَخَلُوا ، غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ

سؤال:42

ادغام متماثل سے کیا مراد ہے؟

جواب:

دونوں حروف یعنی حرف ساکن اور متحرک اگر مخرج اور صفت میں ملتے ہوں تو پہلا حرف بولنے میں نہیں آتا اور اسکو ادغام متماثل صغیر کہا جاتا ہے۔

مثالیں: قَدْ دَخَلُوا ، غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ

Frage: 43

Was bedeutet annähernde Assimilation (Idrām Mutaqārib)?

Antwort:

Beide Buchstaben müssen zwar vom Bereich der Abstammung her annähernd sein, ihre Eigenschaften können sich jedoch unterscheiden. Der erste Buchstabe wird nicht ausgesprochen.

Bsp.: أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ ، بَلْ رَفَعَهُ

سؤال:43

ادغام متقارب سے کیا مراد ہے؟

جواب:

دونوں حروف اگر مخرج میں متقارب ہوں اور بعض صفتوں میں مختلف ہوں تو پہلا حرف بولنے میں نہیں آتا اور یہ صرف ل کے ساتھ اور ق کے ساتھ عمل میں آتا ہے یہ ادغام متقارب کہلاتا ہے۔

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ ، بَلْ رَفَعَهُ

Frage 44: Was ist der Unterschied zwischen Hurūfe Madd und Hurūfe Līn?

سؤال:44 حروف مد اور حروف لین میں موازنہ کیجئے؟

Dehnungsbuchstaben (Hurūfe Madd)	حروف مد	Flexibilitätsbuchstaben (Hurūfe Līn)	حروف لین
Sie sind: Alif, Wāw, Yā (ā , ū , ī)	حروف مد (ا، و، ی)	Sie sind: Wāw und Yā Sākin (ū , ī)	حروف لین (و، ی)
Das Wāw Sākin steht nach einem Buchstaben mit <u>Zhammah</u> (ُ)	واو ساکن سے پہلے پیش (ضمہ) والا حرف ہو۔	Das Wāw Sākin steht nach einem Buchstaben mit <u>Fathaḥ</u> (َ)	واو ساکن (و) سے پہلے فتح والا حرف ہو۔
Das Yā Sākin steht nach einem Buchstaben mit <u>Kasrah</u> (ِ) und vor dem Alif <u>Fathaḥ</u>	یا ساکن (ی) سے پہلے زیر (کسرہ) والا حرف ہو اور الف سے پہلے زیر (فتح) ہو۔	Das Yā Sākin steht nach einem Buchstaben mit <u>Fathaḥ</u> (َ)	یا ساکن (ی) سے پہلے فتح والا حرف ہو۔
Bsp.: قَالَ ، كَانُوا ، خَبِثَتْهُ وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ	مثالیں: قَالَ ، كَانُوا ، خَبِثَتْهُ وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ	Bsp.: مِنَ الْغَيْظِ ، يَوْمًا الْكُوْتَرِ	مثالیں: مِنَ الْغَيْظِ ، يَوْمًا الْكُوْتَرِ

Frage:45

Was bedeutet die Badaldehynung ?

Antwort:

Wenn vor einem Dehnungs-Buchstaben ein Hamzah steht, wird es bis 2 Harakāt gedehnt
Es nennt sich Badaldehynung.

Bsp.: (فَبَاءُؤُ - إِسْرَاءِئِيلَ)

سؤال:45

مدّ بدل سے کیا مراد ہے؟

جواب:

حرف مدّ سے پہلے اگر حمزہ (ء) آجائے تو اس پر آواز دو حرکات لمبی کی جاتی ہے اور اس صورت میں مدّ کو مدّ بدل کہا جاتا ہے۔

(فَبَاءُؤُ - إِسْرَاءِئِيلَ)

Frage: 46

Nennen sie die Arten der Dehnung !

Antwort:

Die verbundene Dehnung / 2 Harakāt
Die unverbundene Dehnung:-

Madd-e- Muttasıl / Madd-e- Munfasıl
Madd-e-‘Ārizh lil Sukūn - Maddi
Lāzim - Madd-e-Līn - Şilahdehnung -
Madd-e-Mutatarrif Alif - Madd-e- Badal

Bsp.:

أَصَاءَ لَهُمْ - إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ - مِّنْ كِتَابٍ ﴿١﴾ - جَانٌّ
أَوْ مَا مَلَكَتْ - لِكِنَّا هُوَ - وَجَاءُؤُ

سؤال:46

مدّات کتنی قسموں پر مشتمل ہیں؟

جواب:

1 مدّ طبیعی (دو حرکات)

2 مدّ فرعی (دو تا چھ حرکات):-

مدّ مُتَّصِل - مدّ مُنْفَصِل - مدّ عَارِضٍ لِّلْسُكُون - مدّ لَازِم
- مدّ لَين - مدّ الصَّله - حرف مدّ مُتَّظِرٍ الف - مدّ بَدَل
أَصَاءَ لَهُمْ - إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ - مِّنْ كِتَابٍ ﴿١﴾ - جَانٌّ
أَوْ مَا مَلَكَتْ - لِكِنَّا هُوَ - وَجَاءُؤُ

Frage: 47

Bestimmt die Arten der alternativen
Zeichen der Dehnungs-Buchstaben!

Antwort:

Fathah Ishbā'īyah / Senkrechtes Fathah
Kasrah Ishbā'īyah / Senkrechtes Kasrah
Zhammah Ishbā'īyah / umgedrehte
Zhammah.

Bsp.: آيَتِ اللّٰهِ - لَا تُحَرِّكْ بِهِ - فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ

سؤال:47

حروف مدّ کی قائم مقام حرکات بیان کیجئے؟

جواب:

کھڑی زبر / فتحہ اشباعیہ (ُ)

کھڑی زیر / کسرہ اشباعیہ (ِ)

الٹی پیش / ضمّہ اشباعیہ (ِ)

مثالیں: آيَتِ اللّٰهِ - لَا تُحَرِّكْ بِهِ - فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ

Dem leeren Alif (A), das vor einem Wort steht, wird ein (.....) wenn der dritte Buchstabe des Wortes ein temporäres Zhammah dazugefügt besitzt

Bsp.: اِقْضُوا - اِمْشُوا - اِمْضُوا - اِبْنُوا

Antwort: Kasrah

لفظ کے ابتداء پر الف خالی ہو اور تیسرے حرف پر عارضی پیش (ضمّہ عارضی) ہونے کی صورت میں الف خالی پر (.....) لگائی جاتی ہے۔

مثالیں: اِقْضُوا - اِمْشُوا - اِمْضُوا - اِبْنُوا

جواب: کسرہ

Frage:48

Was bedeutet Alif -e- Itlāq?

Antwort:

In den Versen 11, 67, 68 der Sura tul-Ahzab und Vers 16 der Sura tud-Dahr wird das Alif am Ende der folgenden Worte im Heiligen Qur'an beim Anhalten ausgesprochen und bis 2 Harakāt gedehnt

Bsp.: الظُّنُونَا - الرَّسُولَا - السَّبِيلَا - قَوَارِيرَا

سؤال:48

الفِ اطلاق سے کیا مراد ہے؟

جواب:

سورۃ الاحزاب کی آیات (11، 67، 68) اور سورۃ الدھر کی آیت (16) میں الف (ا) پر رکنے کی صورت میں انکا الف دو حرکات لمبا کیا

جاتا ہے اسکو الف اطلاق کہا جاتا ہے

مثالیں: الظُّنُونَا - الرَّسُولَا - السَّبِيلَا - قَوَارِيرَا

Frage:49

Nennen Sie die Arten der erforderlichen Dehnung

Antwort:

Die milde erforderliche Dehnung eines Buchstaben

Die erforderliche Betonungsdehnung eines Buchstaben

Die milde erforderliche Dehnung eines Wortes

Die erforderliche Betonungsdehnung eines Wortes

Bsp.: حَمَّ - النَّصَّ - أَلْتَنَّ - وَلَا الضَّالِّينَ

سؤال:49

مدلازم کتنی قسموں پر مشتمل ہیں؟

جواب:

مدلازم حرفی مخفف - مدلازم حرفی مشتمل

مدلازم کلمی مخفف - مدلازم کلمی مشتمل

مثالیں: حَمَّ - النَّصَّ - أَلْتَنَّ - وَلَا الضَّالِّينَ

Frage:50

Was bedeutet verbundenes Hamzah (Hamzah tul Wasl)

Antwort:

Das Hamzah, das am Anfang ausgesprochen wird, aber in der verbundenen Situation weg fällt, nennt sich verbundenes Hamzah.

Bsp.: الْقَمَرِ ← وَالْقَمَرِ

سؤال:50

همزة الوصل سے کیا مراد ہے؟

جواب:

همزة جو کے لفظ کے ابتداء میں بولنے میں آتا ہے لیکن وصل کی صورت میں نہیں اسکو همزة الوصل کہا جاتا ہے۔

مثال: الْقَمَرِ ← وَالْقَمَرِ

Frage:51

Was bedeutet festes Hamzah (Hamzah tul Qata)

Antwort:

Das Hamzah, das am Anfang und in der verbundenen Situation ausgesprochen wird, nennt sich festes Hamzah.

Bsp.: اسْتَبْرَقِي, مِنْ اسْتَبْرَقِي

سؤال:51

همزة القطع سے کیا مراد ہے (الف متحرک)؟

جواب: همزة جو کے لفظ کے ابتداء اور وصل کی صورت میں بولنے میں آتا ہے اسکو همزة القطع کہا جاتا ہے۔

مثال: اسْتَبْرَقِي, مِنْ اسْتَبْرَقِي

Frage:52

Wann der Buchstabe (R/rā) mit unsanfter Stimme ausgesprochen?

Antwort:

R/rā besitzt ein Fathah oder Zhammah. R/rā in der Mitte oder am Ende eines Wortes wird es unsanft ausgesprochen

Bsp.: رَغْدًا - رُوِيَا - بِرَبِّكُمْ - هُوَ الْآبَتَر

سؤال:52

کتنی صورتوں میں (ر) موٹا پڑھا جاتا ہے؟

جواب:

ر کے اوپر زبر، پیش۔ ر در میان میں یا آخر میں ہو تو موٹا پڑھا جائے گا

مثالیں: رَغْدًا - رُوِيَا - بِرَبِّكُمْ - هُوَ الْآبَتَر

Frage: 53

Wann der Buchstabe (rā) mit sanfter Stimme ausgesprochen

Antwort:

R/rā besitzt ein Kasrah . Wenn vor dem R/rā ein animierter Buchstabe vorkommt wie Fathah, Zhammah oder Kasrah wird es sanft ausgesprochen

Bsp.: فَرِيضَةً - رِزْقًا - كَرِيمًا - ذُرِّيَّةً - بَرِيحٍ - يُخْرِبُونَ

سؤال:53

کتنی صورتوں میں (ر) باریک پڑھا جاتا ہے؟

جواب:

ر کے نیچے زیر ہو۔ ر شروع میں نہ ہو اور اس سے پہلے حرف پر فتحہ ضمہ کسرہ یا سکون ہو یعنی کوئی بھی حرکت ہو تو باریک پڑھا جائے گا۔

مثالیں: فَرِيضَةً - رِزْقًا - كَرِيمًا - ذُرِّيَّةً - بَرِيحٍ - يُخْرِبُونَ

Frage:54

Wann wird der Buchstabe rā beim Anhalten mit sanfter Stimme ausgesprochen?

Antwort:

a) Wenn ein (R/rā), das in ein Sukūn umgewandelt ist, davor ein Sukūn auf einem Buchstaben außer Yā erscheint und davor ein Buchstabe mit einem Kasrah auftaucht, wird das Rā mit sanfter Stimme ausgesprochen.

Bsp.: السَّخْرُ ← السَّخْرُ / الدِّكْرُ ← الدِّكْرُ

b) Wenn ein (R/rā), das in ein Sukūn umgewandelt ist, davor ein Sukūn auf einem Buchstaben Yā erscheint und davor ein Buchstabe mit einem Fathah oder Kasrah auftaucht, wird es mit sanfter Stimme ausgesprochen

Bsp.: خَيْرٌ ← خَيْرٌ / خَيْرٌ ← خَيْرٌ

سؤال:54

حرف (ر) پر رکنے کی صورت میں اس پر آواز کب نرم کی جاتی ہے؟

جواب:

(a) ر پر رکنے کی صورت میں اگر اس کی حرکت سکون میں بدل جائے اور اس سے پہلے حرف یا (ی) کے علاوہ کوئی اور حرف ساکن ہو اور حرف ساکن سے پہلے کسرہ ہو تو اس پر آواز نرم کی جاتی ہے۔

مثالیں: السَّخْرُ ← السَّخْرُ / الدِّكْرُ ← الدِّكْرُ

(b) ر پر رکنے کی صورت میں اگر اس کی حرکت سکون میں بدل جائے اور اس سے پہلے یاء ساکن (ئی) ہو اور اس سے پہلے فتحہ یا کسرہ ہو تو اس صورت میں ر کو باریک آواز سے پڑھیں گیں۔

مثالیں: خَيْرٌ ← خَيْرٌ / خَيْرٌ ← خَيْرٌ

Dem zeichenlosen Alif (A), das vor einem Wort steht, wird ein (.....) hinzugefügt wenn der dritte Buchstabe ein Fathah oder Kasrah besitzt

Bsp.: اِهْبِطُوا مِصْرًا / اِذْهَبَا إِلَى فِرْعَوْنَ

Antwort: Kasrah

-لفظ کے تیسرے حرف پر (فتحہ، کسرہ) ہونے کی صورت میں الف خالی پر (.....) لگائی جاتی ہے۔

جواب: کسرہ - اِهْبِطُوا مِصْرًا / اِذْهَبَا إِلَى فِرْعَوْنَ

Frage: 55

Bei welchen Worten wird das Ta (ط) mit sanftem Ton und ohne Qalqalah ausgesprochen?

Antwort:

Bei den Worten (فَرَطْتُمْ ، بَسَطْتَ ، أَحَطْتُ) wird das Tā (ط) mit sanftem Ton und ohne Qalqalah ausgesprochen. Sie gehört zu der Kategorie Idrām Nāqis.

سؤال: 55

کونسے لفظوں میں (ط) نرم آواز سے پڑھنے میں آتا ہے اور قفلہ کے بغیر؟

جواب:

فَرَطْتُمْ ، بَسَطْتَ ، أَحَطْتُ کے لفظوں میں (ط) نرم آواز سے پڑھنے میں آتا ہے اور قفلہ کے بغیر یہ ادغام ناقص کہلاتا ہے۔

Frage:56

Was bedeuten die Sonnenbuchstaben?

Antwort:

Die Sonnenbuchstaben sind Buchstaben, mit denen ein bestimmter Artikel (AL-ال) verknüpft ist und das Lām (ل) nicht ausgesprochen wird, wenn davor kein Wort oder Buchstabe ist. Das Alif (ا) in dem Artikel (AL) verschmilzt mit den Sonnenbuchstaben. Aber wenn dieser Verknüpfung ein Wort oder Buchstabe vorausgeht, wird der bestimmte Artikel (AL) nicht ausgesprochen.

Bsp.: الضُّعْفَاءُ - عَلَى الضُّعْفَاءِ

السَّمَاءُ - وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ

سؤال: 56

شمسی حروف سے کیا مراد ہے؟

جواب:

شمسی حروف وہ ہیں کہ جب ان سے پہلے ال منسلک ہو تو ال کا (ل) پڑھنے میں نہیں آتا اور الف (آ) کو حرف شمسى مشدّد (ت) کے ساتھ ملا کر پڑھا جاتا ہے لیکن جب ال سے پہلے کوئی حرف یا لفظ منسلک ہو تو الف (آ) اور (ل) دونوں پڑھنے میں نہیں آتے۔

مثالیں: الضُّعْفَاءُ - عَلَى الضُّعْفَاءِ

السَّمَاءُ - وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ

Frage:57

Was bedeuten die Mondbuchstaben?

Antwort:

Die Mondbuchstaben sind Buchstaben, mit denen ein bestimmter Artikel (Al) verknüpft ist und der Artikel (Al) ausgesprochen wird, wenn davor auch kein Wort oder Buchstabe ist.

Aber wenn dieser Verknüpfung ein Wort oder Buchstabe vorausgeht, wird in dem Artikel (AL) das Alif (ا) nicht ausgesprochen.

Bsp.: الغُشِيَّةِ - حَدِيثُ الغُشِيَّةِ

الْبَيْتِ - مِنَ الْبَيْتِ

سؤال: 57

قمری حروف سے کیا مراد ہے؟

جواب:

قمری حروف وہ ہیں کہ جب ان سے پہلے ال منسلک ہو تو ال پڑھنے میں آتا ہے بشرطیکہ اُس سے پہلے کوئی لفظ یا حرف منسلک نہ ہو لیکن جب ال سے پہلے کوئی حرف یا لفظ منسلک ہو تو الف (ا) پڑھنے میں نہیں آتا۔

مثالیں: الغُشِيَّةِ - حَدِيثُ الغُشِيَّةِ

الْبَيْتِ - مِنَ الْبَيْتِ

Frage:58

Wird ein (خ غ) sanft oder unsanft ausgesprochen, wenn ein Nūn Sākin oder Tanwīn vorangestellt ist?

Antwort:

Wenn einer der folgenden (خ غ) Buchstaben nach einem Nūn Sākin oder Tanwīn erscheint, werden sie sanft ausgesprochen

Bsp.:

بَيْضَاءٌ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ
مِنْ رَجِيْقٍ مَخْتُوْمٍ ۝ خِتَامُهُ مِنْكَ

سؤال: 58

نون ساکن یا تنوین کے بعد غ یا خ آجائے تو یہ کیسے پڑھے جاتے ہیں؟

جواب:

نون ساکن یا تنوین کے بعد (غ یا خ) آجائے تو ان پر آواز نرم کی جاتی ہے۔
مثالیں:

بَيْضَاءٌ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ

مِنْ رَجِيْقٍ مَخْتُوْمٍ ۝ خِتَامُهُ مِنْكَ

Frage: 59

Was bedeutet Iltiqā'-us-Sākenaīn?

Antwort:

Iltiqā' us Sākenaīn bedeutet das Zusammen-treffen von zwei nebeneinander stehenden Wörtern, die jeweils ein Skūn besitzen und das erste Skūn am Wortende des ersten Wortes ist. Es gibt zwei Arten des Zusammentreffens von Skūns

سؤال: 59

التقاء الساكنين سے کیا مراد ہے؟

جواب:

التقاء الساكنين سے مراد ہے کہ دو لفظوں کے درمیان دو مرتبہ حرف ساکن آجائے اور پہلا حرف ساکن پہلے لفظ کے آخر پر ہو تو ان کو پڑھنے میں دو قواعد عمل میں آتے ہیں۔

Frage: 60

Was ist das Kennzeichen des Iltiqā' us Sākenain?

Antwort:

Das Kennzeichen des Iltiqā' us Sākenain ist das verbundene Hamzah Alif das zwischen zwei Sākin-Buchstaben steht und nicht ausgesprochen wird

سؤال: 60

التقاء الساكنين کی کونسی علامت ہے؟

جواب:

التقاء الساكنين کی علامت حمزة الوصل (ا) ہے جو کہ دو ساکن حرفوں کے درمیان آتا ہے لیکن پڑھنے میں نہیں۔

Frage:61

Wie wird das Iltiqā' us Sākenain ausgesprochen, wenn der erste Sākin-Buchstabe ein Dehnungsbuchstabe ist?

Antwort:

Der Dehnungsbuchstabe wird nicht ausgesprochen.

Bsp.: فِيمَا اِخْتَلَفُوا - وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا**سؤال: 61**

التقاء الساكنين میں پہلا حرف ساکن اگر حرف مد ہو تو وہ کیسے پڑھا جاتا ہے؟

جواب:

وہ پڑھنے میں نہیں آتا۔

مثالیں: فِيمَا اِخْتَلَفُوا - وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا

Frage: 62

Wie wird das Iltiqā' us Sākenain ausgesprochen, wenn der erste Sākin-Buchstabe ein Buchstabe außer den Dehnungsbuchstaben ist?

Antwort:

Der Sākinbuchstabe wird in eine passende Animierung umgewandelt

قُلْ اذْعُوا اللّٰهَ ← قُلِ اذْعُوا اللّٰهَ
جَاءَتْ الطَّامَّةُ ← جَاءَتْ الطَّامَّةُ

سؤال: 62

التقاء الساكنين میں پہلا حرف ساکن اگر حرف مد کے علاوہ کوئی اور حرف ہو تو وہ کیسے پڑھا جاتا ہے؟

جواب:

حرف ساکن کو مناسب حرکت میں بدل دیا جاتا ہے۔

مثالیں: قُلْ اذْعُوا اللّٰهَ ← قُلِ اذْعُوا اللّٰهَ
جَاءَتْ الطَّامَّةُ ← جَاءَتْ الطَّامَّةُ

Frage:63

Nennen Sie die gegensätzlichen Attribute des arabischen Alphabetes?

Antwort:

blockieren ، Verflüssigung / Tiefe ، Höhe /
Offenheit ، Schließung / Schwäche
، Intensität / deutliches Ausdrücken ،
flüstern

سؤال: 63

متضادہ صفات کی قسمیں بیان کیجئے؟

جواب

إصمات، إذلاق - إستقال، إستعلاء - إنفتاح، إنطباق
- رخاوت، شدت - جھر، همس

Frage: 64

Nennen sie die nicht gegensätzliche Attribute des arabischen Alphabetes?

Antwort:

Schwingung ، Pfeifen ، Weichheit ،
Eruption ، Dehnung ، Abweichung ،
Verfeinerung

سؤال: 64

غیر متضادہ صفات کی قسمیں بیان کیجئے؟

جواب:

قلقلہ - صفر - لین - نقشی - استطالت - انحراف - تکریر

Frage: 65

Nennen Sie die Stufen des Tagwīds?

Antwort:

Tartīl ، Hadar ، Tadwīr

سؤال: 65

تجوید کے مراتب بیان کیجئے؟

جواب: ترتیل ، حدّر ، تدویر

Frage: 66

Was Bedeutet Tartīl?

Antwort:

Die langsame Rezitation. Anwendung in großen Versammlungen.

سؤال: 66

ترتیل سے کیا مراد ہے؟

جواب:

بہت ٹھہر ٹھہر کر پڑھنا۔ جیسے عام طور پر جلسوں وغیرہ میں۔

<p>Frage:67 Was Bedeutet Hadar?</p> <p>Antwort: Die schnelle Rezitation jedoch mit Einhaltung der Regeln. Anwendung im Tarāwih Gebet.</p>	<p>سؤال: 67 حدّ سے کیا مراد ہے؟</p> <p>جواب: جلدی جلدی پڑھنا جس سے تجوید نہ بگڑے۔ جیسے امام تراویح میں پڑھتا ہے۔</p>
<p>Frage:68 Was Bedeutet Tadwīr?</p> <p>Antwort: Die Geschwindigkeit liegt zwischen dem „Tartīl“ und dem „Hadar“. Anwendung im verpflichtenden (Farz) Gebet.</p>	<p>سؤال: 68 تدویر سے کیا مراد ہے؟</p> <p>جواب: ترتیل اور حدر کی درمیانی رفتار سے پڑھنا۔ جیسے عام طور پر فرض نمازوں میں۔</p>

Frage:69 Nennt die Arten des Beginnen mit einem zeichenlosen Alif!

سؤال: 69 الف خالی کا طریق ابتداء بیان کیجئے؟

<p>- Beim Beginnen mit dem bestimmten Artikel Alif Lām (AL) wird beim leeren Alif ein Fathah dazugefügt. Bsp.: المؤمن ← المؤمن, الشمس ← الشمس</p>	<p>خاص ناموں سے ابتداء کرتے ہوئے الف خالی پر زیر (فتح) لگایا جاتا ہے۔ المؤمن ← المؤمن, الشمس ← الشمس</p>
<p>Beim Beginnen mit dem leeren Artikel Alif ohne Al Ta'rīf (AL) wird dem Alif ein Kasrah dazugefügt. Bsp.: عيسى ابن مريم ← ابن</p>	<p>عام ناموں سے ابتداء کرتے ہوئے الف خالی پر زیر (کسرہ) لگائی جاتی ہے۔ مثالیں: عيسى ابن مريم ← ابن</p>
<p>Dem zeichenlosen Alif (A), das vor einem Wort steht, wird ein Kasrah hinzugefügt wenn der Buchstabe ein Fathah oder Kasrah besitzt. Bsp.: إذهباً إلى, إهبطوا مصرًا</p>	<p>لفظ کے تیسرے حرف پر (فتح یا کسرہ) ہونے کی صورت میں الف خالی پر (کسرہ) لگایا جاتا ہے۔ مثالیں: إذهباً إلى, إهبطوا مصرًا</p>
<p>Dem leeren Alif (A), das vor einem Wort steht, wird ein Zhammah dazugefügt, wenn der dritte Buchstabe des Wortes ein Zhammah besitzt. Bsp.: أشدُّ به أزرى, أقتلوا يوسف</p>	<p>تیسرے حرف پر پیش (ضمّ) ہونے کی صورت میں الف خالی پر (پیش) لگائی جاتی ہے۔ مثالیں: أشدُّ به أزرى, أقتلوا يوسف</p>
<p>Dem leeren Alif (A), das vor einem Wort steht, wird ein Kasrah dazugefügt wenn der dritte Buchstabe des Wortes ein temporäres Zhammah besitzt. Bsp.: إمشوا, إقضوا, إبنوا</p>	<p>تیسرے حرف پر عارضی پیش (ضمّ عارضی) ہونے کی صورت میں الف خالی پر زیر (کسرہ) لگائی جاتی ہے۔ مثالیں: إمشوا, إقضوا, إبنوا</p>

Frage:70 Nennt die dazu gehörenden Gesetze der gekennzeichneten Stellen!

سؤال:70 رنگین مواقع پر مناسب قاعدہ تجوید القرآن بیان کیجئے؟

Frage / سؤال	Antwort / جواب
1	وَجَاءُوا عَلَى قَيْبِصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ ط
2	ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَهَارُونَ
3	كَفَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
4	وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
5	أُجِيبَتْ دَعْوَتِكُمَا
6	مَنْ إِنْ تَأْمَنُ بِقِنطَارٍ
7	وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ
8	يَقُومِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ
9	وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ
10	جَزَاءُ وَهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّنْ رَبِّهِمْ
11	فَاصْلُوا السَّبِيلَا ﴿﴾
12	فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ط
13	قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ ط
14	جَنَّتِ عَدْنِ ۖ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ
15	كَهَيْعِصِ ﴿﴾
16	مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَضْرِيفِ الرِّيَّاحِ
17	هُوَ مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ

Frage:71

Wann wird der Buchstabe **Rā** beim Anhalten mit unsanfter Stimme ausgesprochen?

Antwort:

a) Wenn der Buchstabe **Rā** in ein **Skūn** umgewandelt und davor ein Buchstabe mit einem **Fathah** oder **Zhammah** erscheint

Bsp.: النُّذْرُ ← النُّذُرِ

الكُوْتَرُ ← الكُوْتَرِ

b) Wenn der Buchstabe **Rā** in ein **Skūn** umgewandelt, davor ein **Skūn** auf einem Buchstaben außer **Yā** auftaucht und davor ein Buchstabe mit einem **Fathah** oder **Zhammah** erscheint

Bsp.: الدَّهْرُ ← الدَّهْرِ

المَعْمُورُ ← المَعْمُورِ

سؤال: 71

حرف (ر) پر رکنے کی صورت میں آواز کب تنخیم (پُر) کی جاتی ہے؟

جواب:

(a) حرف (ر) پر رکنے کی صورت میں جس کی حرکت سکون میں بدل جائے

اور اس سے پہلے حرف پر فتح یا ضم

مثالیں: النُّذْرِ ← النُّذُرِ

الكُوْتَرِ ← الكُوْتَرِ

(b) حرف (ر) پر رکنے کی صورت میں جس سے پہلے حرف یا (ی) کے

علاوہ کوئی اور حرف ساکن ہو اور اس سے پہلے حرف پر فتح یا ضم

الدَّهْرِ ← الدَّهْرُ

المَعْمُورِ ← المَعْمُورُ

Frage:72

a) Was bedeuten die folgenden

Pausezeichen (ط ، ط ، ط)؟

Antwort:

Bei den folgenden Pausenzeichen muss angehalten werden

b) Was bedeuten die folgenden Pausezeichen

(ط / ط / ط)؟

Antwort:

Es ist gleich anzuhalten oder weiter zu lesen

c) Was bedeuten die folgenden Pausezeichen

(ص / ص ، ص / ص ، ص / ص)؟

Antwort:

Bei den folgenden Pausenzeichen ist es besser nicht anzuhalten

سؤال: 72

a- مبینہ رموز اوقاف (ط ، ط ، ط) سے کیا مراد ہے؟

جواب:

یہاں ٹھہرنا ضروری ہے۔

b- مبینہ رموز اوقاف (ط / ط / ط) سے کیا مراد ہے؟

جواب:

ٹھہرنا یا نہ ٹھہرنا دونوں جائز ہے۔

c- مبینہ رموز اوقاف (ص ، ص ، ص) سے کیا مراد ہے؟

جواب:

یہاں نہ ٹھہرنا بہتر ہے۔

تَمَّتْ بِعَوْنِ اللَّهِ تَعَالَى

Mit der Hilfe Allahs ist das Arbeitsheft beendet

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اظہارِ تشکر

الحمد للہ خاکسار کو محض اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے قواعد تجوید القرآن بطرز سوال و جواب نہایت آسان انداز میں مکمل کرنے کی توفیق عطا کی ہے، دعا فرمائیں کہ اللہ جل شانہ خاکسار کی اس حقیر کوشش کو قبول فرمائے اور یہ کتابچہ افراد جماعت کے لئے بابرکت اور مفید ثابت ہو۔

اس سلسلہ میں جن احباب جماعت نے خاکسار کو اپنے بھرپور تعاون اور مفید مشوروں سے نوازا ان کا ذکر کرنا ضروری سمجھتا ہوں، مکرم و محترم نیشنل سیکرٹری تعلیم القرآن و وقف عارضی، مکرم و محترم نبیل مرزا صاحب فجزا ہم اللہ احسن الجزاء آمین

لمعات مرزا

Danksagung

Durch die Gnade Allahs habe ich die Möglichkeit erhalten, das Buch „Die Regeln der Rezitation des heiligen Qur'an“ in Form von Fragen und Antworten, in einfacher Weise zu präsentieren. Beten Sie dafür, dass Allah diese Bemühungen annimmt und diese einen segensreichen Nutzen für die ganze Jamaat hat. Einige Personen der Jamaat Ahmadiyya Deutschland standen mir fotwährend mit ihren kostbaren Ratschlägen zur Seite. Es ist mir eine Ehre, diese hier erwähnen zu dürfen und möge Allah sie segnen und für ihre Arbeit belohnen, Amin.

Geehrter Herr National Secretary Taleem-ul- Qur'an und Waqf-e-Arzi Deutschland & Nabil Mirza.

Lam'at Mirza

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام کے ساتھ جو بے انتہار حمد کرنے والا، اور بن مانگے دینے والا (اور) بار بار حمد کرنے والا ہے۔

(الشعراء: 196) **بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ**

کھلی کھلی عربی زبان میں (ہے)۔

(طہ: 115) **وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا**

اور یہ کہا کر کہ اے میرے رب! مجھے علم میں بڑھادے۔

(سنن النسائي والطبراني) **اقْرَأُوا الْقُرْآنَ بِلُحُونِ الْعَرَبِ**

قرآن کریم کو عربوں کی طرز پر پڑھو (کہ عربی طرز پر ہی پڑھا جائے)

حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام فرماتے ہیں:-

اصل میں علماء عالم کی جمع ہے اور علم اس چیز کو کہتے ہیں جو یقینی اور قطعاً ہو اور سچا علم قرآن شریف سے ملتا ہے۔ یہ نہ یونانیوں کے فلسفہ سے ملتا ہے، نہ حال کے انگلستانی فلسفہ سے بلکہ یہ سچا ایمانی فلسفہ قرآن کریم کی طفیل سے ملتا ہے۔

(ملفوظات جلد اول صفحہ 231-232)

حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز فرماتے ہیں:-

ہر احمدی کو اس بات کی فکر کرنی چاہیے کہ وہ خود بھی اور اس کے بیوی بچے بھی قرآن کریم پڑھنے اور اس کی تلاوت کرنے کی طرف توجہ دیں۔

(خطبہ جمعہ 24 ستمبر 2004)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام کے ساتھ جو بے انتہا رحم کرنے والا، بن مانگے دینے والا (اور) بار بار رحم کرنے والا ہے۔

قواعد تجوید القرآن

بطرز سوال و جواب

اردو - جرمن

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا

اے ہمارے رب! ہماری طرف سے قبول کر لے۔

شعبۃ تعلیم القرآن ووقف عارضی جرمنی ۲۰۲۱

ابو نبیل